

INTERNATIONAL
TRADE CENTER
HOUSTON, TEXAS

國際貿易中心

INTERNATIONAL
TRADE CENTER

WE'RE BUILD BRIDGES TO
INTERNATIONAL
BUSINESS

國際化商貿 從這裡出發

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

Southern News Group
Corporate Office-Houston, Texas USA

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072
Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728

美南
日報

分類廣告 C1
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團

YELLOW
SHEET

美南新聞日報·華府新聞日報·達拉斯日報

PRSR STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #18
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

全美國最大華裔獨立多媒體集團·報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper·Television·Yellowpages·Design

E-Newspaper: www.scdaily.com wechat: AD7133021553
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 12月11日 星期日

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD

一通電話, 萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話·傳真·電郵·上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553

Click(上網): www.scdaily.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd
Houston TX 77072

Business Hours:

Monday-Friday:

8:00am-4:00pm

上班時間:

週一至週五:

上午八時至下午四時

分類廣告 公告欄 (訂稿規則)

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。
●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,
如電話(Tel)/ 微信 Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-
請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV 號/郵編/地址號。
其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
●截稿時間: 星期一至星期五 2:30pm
平時/周六日請微信: AD7133021553
截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登刊

分類廣告

分類廣告專頁

美南網站

美南新聞電子報

休斯頓黃頁

美南電視 15.3

ClaAD 美南新聞

美南網 微信號

Restaurant
Hiring

餐館服務

薪優 誠徵

●半工廚師
●半工廚房幫手
●司機
●通英文文員
位中國城,意者電:
832-866-8801

餐館請人

位249,誠請外送員
全工底薪80元
另加小費
全工或半工均可
電話:
281-966-5342

快餐店請人

位於Downtown
誠徵廚房打雜數名
周一到周五
有意者請電:
832-788-6288

堂吃外賣店

誠請全工大鍋炒飯
610/290 交界
薪優,意者請電:
713-577-9039
5630 Antoine,
Houston, TX 77091

中國城中餐館

『高薪』誠聘
廣東炒鍋,
每周工作50小時
意者請電:黃師傅
281-210-8392

新亞洲融合餐廳

Tangra's Daughter
現在招聘●炒鍋廚師
●油炸鍋 ●服務生
請發簡訊/打電話:
347-837-4546
4707 Highway 6,
Missouri City TX 77459

鳳城海鮮酒家, 誠聘

●有經驗男女企枱 ●櫃面帶位收銀員
●點心助理 ●廚房炒鍋
有身份, 諳英語, 越語更佳.
意者請到鳳城面洽或致電:
713-779-2288
7320 SW Freeway, Houston, TX 77074

快餐連鎖店誠徵合作夥伴

(前台、後台人員)
有經驗的優先,無經驗可以培訓.
須有工作身份,
~~~環境佳,待遇好~~  
可以挑選工作地點.  
意者請電: 281-831-7883

珍寶海鮮城 誠聘

點心師傅、點心熟籠、點心幫手  
炒鍋師傅、推車、傳餐、帶位.  
需少許英文, 全工或半工均可  
請電: 281-988-8898 或親臨面談  
11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

法式麵包點心咖啡館徵人,薪優

近萊斯大學.  
誠徵●烤麵包師傅:經驗不拘,待優.  
工作時間: 早上4點至中午12點  
無經驗者起薪\$17/時,有經驗者,待優面議  
●有經驗糕點師傅:待遇極佳,薪水可面議  
意者請電或短信: 713-550-2851  
或Email: johnnyhsu@gmail.com

餐館請人

Restaurant Hiring

\*糖城餐館誠請

Part time Cashier  
無需經驗,可培訓  
需說英文,電/親臨:  
281-277-8383  
1730 Williams Trace  
Sugar Land, TX 77478

越南餐廳請人

位於Katy北,誠請全職  
廚房師傅,幫廚,企枱  
男女均可用,出餐簡單.  
合適人選,  
無經驗也可培訓.  
有意者請電:  
832-895-1578

新皇宮海鮮酒樓

誠聘炒鍋,抓碼,油爐  
企枱,傳菜,收銀,帶位  
意者請電:  
281-240-8383  
New Palace  
Dim Sum & Seafood  
12755 Southwest Fwy  
Stafford, TX 77477

\*中餐館誠聘

位休士頓 Cypress  
誠聘企枱、前台  
意者請聯系:  
985-790-3195

Buffet店請人

位於休士頓  
Westheimer, 誠招  
全工&半工企枱  
需報稅,熟手.  
聯系電話:  
713-789-0845

粵菜餐館,薪優

東禾酒家請人  
中國城,敦煌廣場內  
誠請炒鍋和企枱  
抓碼、油爐、洗碗  
意者請電:  
713-981-8803

\*餐館請人,薪優

生意好外賣店,誠聘  
收銀員,炒鍋,打雜  
全工/半工均可  
909 Southmore Ave  
Pasadena, TX 77502  
713-818-0335

商場內快餐店

誠聘  
炒鍋及打雜各一名,  
夫婦最佳.  
全工,包食宿,薪水優.  
工作容易,廚房冷氣夠  
意者請電:  
832-633-8793

餐館請人

炒鍋師傅2名、  
切菜師傅2名、  
包餃子小菜師傅1名、  
打雜抓碼1名(生手可教)  
工資高,待遇好,包食宿  
電話:(未接必回)  
510-996-8239

餐館招聘

●抓碼 ●打雜  
距離休士頓2小時  
車程,包吃住.  
意者請電:  
361-649-7476  
361-573-6600

\*貝城快餐店

招請打雜及包外賣  
每天\$120,包吃包住,  
離休士頓4個小時車程.  
灰狗巴士 從  
終點站到貝城終點站,  
試工包車票. 請電:  
225-772-8584

HotSome Chicken

韓國餐館,誠聘  
Server企枱  
10020 Long Point Rd  
Houston, TX 77055  
832-584-4661  
832-538-1038

美式中餐館招聘

Downtown 地區,誠招  
全職或兼職廚師  
薪優,廚房關係簡單.  
有意請電至:  
832-569-1388  
如未接,請短信留言

周六,周日

廣告: 請微信連絡  
AD7133021553

Tomball 拉麵店

誠請全職企枱,  
包住.需要英文好,  
可報稅.  
聯系電話:  
626-872-8624

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內  
薪優誠請廚房員工  
全工. 需有身份  
請11am-9pm 來電:  
713-270-9996  
281-881-9885

誠聘中餐館經理

老美區中餐館,正在建  
設中,需有餐館管理經驗  
英文流利,有工卡  
一周6天,薪優面談,  
福利好. 請電/Email:  
713-858-4786  
Bellaireclinic2@yahoo.com

\*中餐堂吃店

請炒鍋師傅,  
餐簡單,住宿單間.  
(位聖安東尼奧)  
請聯系:  
832-353-0916

中國城悅來餐館

誠請有經驗  
抓碼炒鍋多名  
有意者請電:  
281-683-6368  
832-407-8782

堂吃中餐館,薪優

往I-45南,  
離百利大道中國城  
20分鐘車程  
誠請熟手企枱  
收入高,略懂英文  
意者請電或短信:  
832-768-1866

\*Mamak 糖城店

Malaysian Restaurant  
誠聘企枱. 環境好,  
小費高.新手可培訓.  
有意者請電:  
346-874-7913  
每周二公休

\*餐館請人

糖城中餐館,誠請  
●接電話一名  
●炒鍋一名  
聯系電話:  
832-277-2317

日本餐館請人

Richmond, 誠請  
●Sushi Helper  
需報稅,可包住  
聯系電話:  
626-373-7744

KATY 日餐

誠請●壽司師傅  
●廚房師傅  
●Full time 企枱  
無人接聽時,  
請短信或留言:  
832-232-1001

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

超市壽司吧請人

位於Katy  
誠聘壽司熟手  
每周工作2天  
有意者請電:  
832-759-4526

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

誠聘壽司熟手

位於Galleria附近  
超市壽司吧  
誠請壽司熟手  
全工 / 半工均可  
有意者請電:  
832-759-4526

餐館租售

Restaurant for sale

餐館租售

Restaurant for sale

超市壽司吧售!

19300 W. Lake Houston  
Humble TX 77346  
好價錢,好收入  
(英文) English only  
Text/Call: Ms.Young  
832-527-2271

賺錢好餐館出售

生意4萬5美元連貨  
外賣生意極佳  
餐館在聖安東尼奧,  
競爭極小,  
意者請電:  
210-396-0650

城區高級地段壽司餐館出售

Sushi Rest. For Sale 2200呎 已經營1年半,  
位城區高級地段,漂亮24層公寓第一樓層  
交通繁忙區,客源穩定,生意好,小費高  
室內有50個座位,室外有10個座位.  
很好的租金價格. 設備齊全,可立即營業.  
售價: \$325,000, 歡迎看店議價.  
意者請(英文)電或短訊: 832-298-8119  
Kanou Sushi- www.kanausushi.com

住商 地產

只售20萬.  
適合各種不同行業.  
現為餐館 成家立業.  
我幫你,機會難得  
906 N. Travis Ave  
Cameron, TX 76520  
1254-408-2398  
1254-910-0007

好生意餐館售

機會難得! 請速聯系.  
位Austin奧斯汀旺區  
因人手不足,  
二十多年老店  
生意12餘萬.  
346-558-9582  
512-441-9398

休斯頓西北區

15年美式中餐老店售  
店主無暇打理,忍痛售.  
適中餐,sushi,ramen,奶  
茶,生意穩定,老顧客多,  
有巨大潛力開發新客戶  
接手即可賺錢.3000呎  
房租\$5200,包水  
832-773-2913

Katy 100%

賺錢中餐館轉讓  
絕佳位置,租金低,  
生意穩定,26年老店.  
口碑信譽保證!  
東主退休轉讓,請電:  
832-794-6868  
●另請外送員

\*糖城超市內

壽司吧轉讓  
位置佳,生意穩定  
易經營,電話詳談:  
832-846-2345

\*旺區餐館急售

位百佳超市旁,3000呎,  
設備全,生意穩,有酒牌,  
可做早中晚餐,  
接手即可營業.  
因伴人有人事,急售  
歡迎看店. 請電:  
626-214-6484

堂吃外賣店轉讓

地區好,生意穩,  
租金便宜,可改做  
Sushi,面店,  
因人手不足.  
意者請電:  
281-813-6809

超市內壽司吧售

Sushi bar for sale  
位於Kroger內的獨立  
sushi bar 出售,  
近I-45N,生意好,  
環境好,無租金水電費  
有意者請聯系或短信  
917-912-3628

海鮮餐館出售

Seafood Restaurant  
for Sale 休斯頓西南區  
2200呎餐館出售,  
於Fiesta Center,  
交通與人流繁忙,  
設備齊全,租金合理.  
歡迎看店議價. 聯系:  
832-964-7982

中日餐館出售

休斯頓北,面積1750呎  
房租4400包水,  
生意5萬5.一手老店  
有錢白人區,潛力巨大  
老板年老退休,故售好店  
請致電或短信:  
281-636-1673

中越餐館轉讓

位於聖安東尼奧,  
房租便宜,  
因人手不足店轉讓,  
外賣生意好,  
歡迎看店議價,1300呎  
210-461-4151 英  
832-221-6851 中

超市壽司吧售!

位Kroger超市內  
New Caney, TX 77357  
請傳短訊或電:  
832-401-9179  
●另高薪聘請  
壽司師傅或助手

中餐館轉讓

Pearland Pkwy,  
2460 sqft,設備齊全,  
生意3萬以上,  
房租5500,售價8萬.  
請電: before 10am  
832-643-8099

休斯頓東南

富白人區,  
12年店轉讓,  
裝修雅致,生意穩定  
月約10-12萬,  
租約長.  
請電/留言,非誠勿擾  
346-251-0351

Restaurant  
For Sale

餐館出售

牙醫診所&餐館出售,辦公室出租

●位Spring Branch 牙醫診所: 4000呎  
(含所有設備), 要價35萬,連地產售150萬  
●賺錢炸魚炸蝦店出售(位東北區)  
設備全,生意好,可提供配方及培訓  
售價25萬. 地產售85萬.  
●新加坡餐館,位Sugar Land,售\$100,000  
請電: 832-617-4618 休斯頓蔡先生

分類廣告

轉讓賺錢堂吃

兼外賣店  
離中國城15分鐘車程  
長年經營生意穩定.  
意者請聯系:  
713-373-2947  
非誠勿擾!

急急急!餐館讓

位於Katy  
中日餐堂吃外賣店  
因股東糾紛急轉讓  
意者請私洽:非誠勿擾  
646-520-5775  
347-277-1612  
●另請油鍋師傅

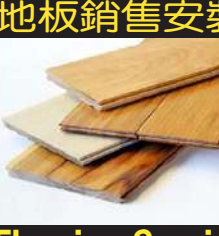
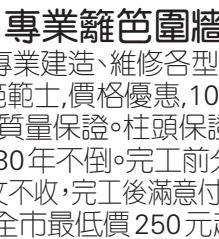
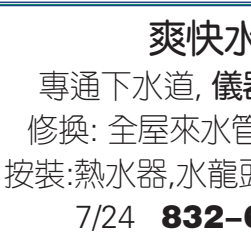
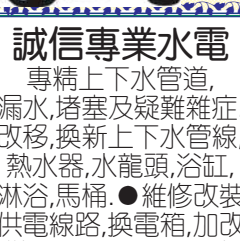
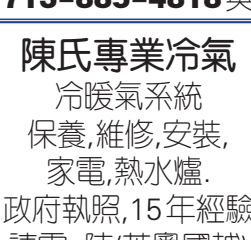
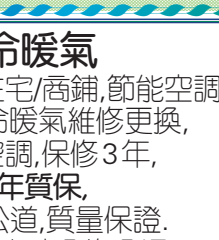
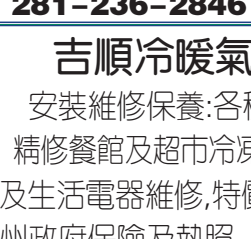
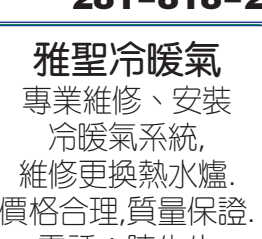
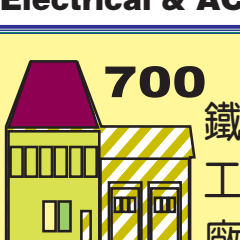
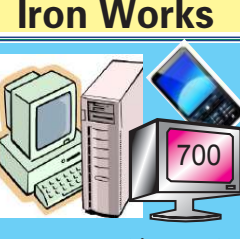
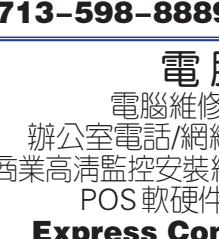
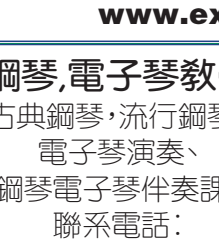
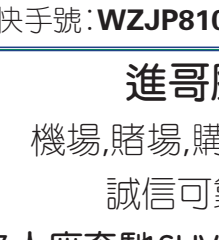
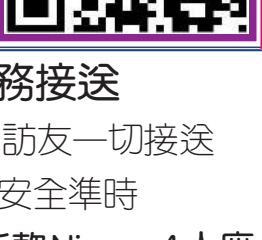
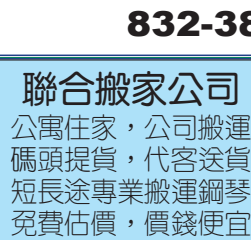
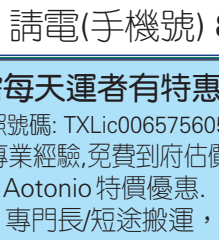
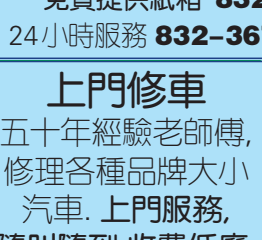
中國城旺鋪出租

9968 Bellaire #250A  
(H Mart 黃金廣場)  
可做餐飲或辦公室  
984 SF,特價\$2500/月  
意者請電: 林太太  
713-385-1188  
Owner Agent

美南網站



# C3

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><b>CLASSY 殺蟲專家</b><br/>Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務<br/>包括住家及商業地區，<br/>讓您擺脫蟬蟻/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾<br/>本公司提供<b>免費</b>的估價。<br/>34年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。<br/>電話(英): <b>281-437-4329, 713-516-1747</b><br/>(中文): <b>346-252-9893</b></div> | <div><b>700 庭園美化</b><br/>Gardening</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <div><b>SKY 地毯清洗</b><br/>使用頂級 235F 高溫高壓蒸汽機，藥水深度清潔地毯，地板地毯更換維修拉伸，服務住家/商業，空房/無水電亦可處理。<br/>免費估價。<br/><b>626-782-1849 中文</b><br/><b>713-562-0608 英文</b></div>                                                                                                                                                                                       | <div><b>地毯清潔</b><br/>Carpet cleaning</div>                                                                                                                                                                                                                                       |
| <div><b>玻璃門窗專家</b><br/>Door/Window Glass</div>                                                                                                                                                                                       | <div><b>地板銷售安裝</b><br/>Flooring Service</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div><b>房屋理賠</b><br/>Claims Service</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div><b>屋頂專家風災冰雹索賠專家</b><br/>26年經驗，價格合理<br/>修補翻新各種屋頂<br/>大小工程，質量保證<br/>免費估價。Min Park<br/><b>832-202-8432</b></div>                                                                                                                                                               |
| <div><b>專業砍樹服務</b><br/>700</div>                                                                                                                                                                                                     | <div><b>籬笆 Fence</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div><b>專業籬笆圍牆</b><br/>專業建造、維修各型籬笆圍牆，價格優惠，10年質量保證。柱頭保證30年不倒。完工前分文不收，完工後滿意付款(全市最低價250元起)<br/><b>832-969-5083 李</b></div>                                                                                                                                                                                                                          | <div><b>通水管 排污</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <div><b>通水管 排污</b></div>                                                                                                                                                                                                            | <div><b>爽快水管專業</b><br/>專通下水道，儀器檢查，漏水堵水。<br/>修換：全屋來水管，去水管，水錶漏水。<br/>安裝：熱水器，水龍頭，馬桶，浴缸，打碎機。<br/>7/24 <b>832-600-6300 劉</b><br/>通粵/國/英/墨西哥</div>                                                                                                                                                                                                      | <div><b>通水管 排污</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div><b>下水專家</b><br/>\$65起。高科技迅速為你解決<br/>●地下水道堵塞<br/>●漏水、等難題<br/>德州大師級執照<br/>電話 <b>832-708-8688</b><br/>短信 <b>832-929-2771</b></div>                                                                                                                                             |
| <div><b>水務電器</b><br/>Plumbing Service</div>                                                                                                                                                                                        | <div><b>水電空調</b><br/>水、電、空調系統及設備的<br/>檢測、修理、更換。<br/>價格合理，質量保證。<br/>請電：王師傅<br/><b>346-276-5578</b></div>                                                                                                                                                                                                                                          | <div><b>明亮電工公司</b><br/>專業電工團隊，<br/>百萬保險<br/>商業民宅，大小工程<br/>質量保證<br/><b>832-260-8678</b><br/>貴先生(中/英)</div>                                                                                                                                                                                                                                      | <div><b>德州執照電工</b><br/>Master Electrician &amp; Electrical Contractor<br/>執照號 36638<br/>Commercial &amp; Residential<br/>電話：<br/><b>832-662-8528</b></div>                                                                                                                      |
| <div><b>誠信專業水電</b><br/>專精上下水管道，<br/>漏水，堵塞及疑難雜症。<br/>改移，換新上下水管線，<br/>熱水器，水龍頭，浴缸，<br/>淋浴，馬桶。●維修改裝<br/>供電線路，換電箱，加改<br/>供電線路及電器設施<br/><b>713-480-3646</b></div>                                                                        | <div><b>專精各種漏水</b><br/>舊屋水管換新，<br/>屋頂，地下漏水<br/>修換熱水器<br/><b>832-217-6958 修</b><br/><b>713-885-4818 英</b></div>                                                                                                                                                                                                                                   | <div><b>700 冷暖電氣</b><br/>Electrical &amp; AC Service</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <div><b>開利制冷水電</b><br/>快速維修 空調，<br/>制冰機，抓碼櫃，<br/>冷庫，水電...<br/>價格公道，質量保證<br/>~~政府認可~~<br/>請電：陳師傅<br/><b>917-892-7988</b></div>                                                                                                                                                   |
| <div><b>冷暖電氣</b><br/>Electrical &amp; AC</div>                                                                                                                                                                                     | <div><b>陳氏專業冷氣</b><br/>冷暖氣系統<br/>保養，維修，安裝，<br/>家電，熱水爐。<br/>政府執照，15年經驗<br/>請電：陳(英粵國越)<br/><b>281-236-2846</b></div>                                                                                                                                                                                                                               | <div><b>小山東冷暖氣</b><br/>專業維修為您省錢。住宅/商鋪，節能空調。<br/>精修冷暖氣系統，冷暖氣維修更換，<br/>專業安裝節能空調，保修3年，<br/>新空調，10年質保。<br/>維修，安裝，價格公道，質量保證。<br/>~政府認可~ 24小時急修急通。<br/>電話：<b>626-407-9232 (小侯 Jim)</b></div>                                                                                                                                                         | <div><b>萬家樂冷暖氣</b><br/>政府執照 <b>TACLB95906E</b> 百萬保險<br/>安裝、精修：各種品牌冷暖氣<br/>維修保養，配件更換，水務電器，專業誠信<br/>~政府認可的TOP空調專業技工~<br/><b>832-727-8888 (中文)</b><br/><b>281-818-2990 宛 (Wan)</b></div>                                                                                           |
| <div><b>冷暖電氣</b><br/>Electrical &amp; AC</div>                                                                                                                                                                                     | <div><b>吉順冷暖氣公司</b><br/>安裝維修保養：各種家庭，商業冷暖氣。<br/>精修餐館及超市冷凍，冷藏設備，電機，電路<br/>及生活電器維修，特價代理 Goodman 產品。<br/>州政府保險及執照，質量保證，歡迎比較。<br/><b>832-860-3388 蒲繼忠</b></div>                                                                                                                                                                                       | <div><b>Jack 冷暖氣服務</b><br/>安裝 保養 維修<br/>請電：Jack 梁<br/><b>346-491-1751</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                | <div><b>雅聖冷暖氣</b><br/>專業維修、安裝<br/>冷暖氣系統，<br/>維修更換熱水爐。<br/>價格合理，質量保證。<br/>電話：陸先生<br/><b>346-606-6871</b></div>                                                                                                                                                                   |
| <div><b>700 鐵工廠</b><br/>Iron Works</div>                                                                                                                                                                                           | <div><b>泰平鐵工廠</b><br/>經營多年，專修<br/>鐵門護欄，碰撞銹蝕，<br/>餐館設備，爐頭，<br/>工藝鐵門。<br/>金屬構件加工。www.taipingironworks.com<br/><b>281-785-9895 劉</b><br/>●招焊工學徒及鐵工幫手</div>                                                                                                                                                                                          | <div><b>航天專業焊接</b><br/>鋼結構廠房制作，改建，<br/>擴建。<br/>鋼結構樓梯，扶手，欄杆<br/>設計制作安裝。<br/>不鏽鋼等各種維修焊接<br/>上門服務，經驗豐富，<br/>保證質量。柴師傅<br/><b>786-247-9180</b></div>                                                                                                                                                                                                | <div><b>范氏鐵工廠</b><br/>防盜門窗。自動大鐵門(保證大門不會變歪，<br/>歡迎團購，便宜5%-10%)<br/>開門機修理，鐵欄杆修理，換新。陽台扶手。<br/>出售鐵欄杆，大門，柱子等。承接各種焊接，<br/>修理工作。保證質量。良好的售後服務。<br/><b>713-598-8889 (中文)</b> ●誠請電焊工</div>                                                                                                |
| <div><b>各種維修服務</b><br/>Computer Service</div>                                                                                                                                                                                      | <div><b>電腦手機維修</b><br/>Shan's Computer<br/>手錶換電池<br/>售6K超清電視盒<br/>9600 Bellaire Blvd#120<br/>王朝商場內120室<br/><b>832-790-1141</b></div>                                                                                                                                                                                                             | <div><b>800 電腦維修</b><br/>Computer Service</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <div><b>電腦專家</b><br/>電腦維修，IT技術支持<br/>辦公室電話/網絡佈線，VoIP電話服務<br/>商業高清監控安裝維修，數碼IP 4百萬像素起<br/>POS軟硬件，保證最優惠價<br/><b>Express Computer Solutions</b><br/>Tel: <b>713-823-6863</b><br/><b>www.expresscs.net</b></div>                                                                     |
| <div><b>Gun License 申請帶槍執照</b></div>                                                                                                                                                                                               | <div><b>德州帶槍執照</b><br/>中國城軍火庫<br/>可在全美38州攜帶<br/>全課程半天完成\$100<br/>(外州駕照可申請)<br/>各式槍枝買賣/交換<br/><b>9896 Bellaire #G1</b><br/>(黃金廣場內)<br/><b>281-236-4723</b></div>                                                                                                                                                                                  | <div><b>Piano 鋼琴教學</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><b>分類廣告專頁</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div><b>800 機場接送</b><br/>Transportation</div>                                                                                                                                                                                      | <div><b>北夏接送服務</b><br/>機場，碼頭，一切接送<br/>誠信可靠，安全準時。<br/>保證最低價。有4人7人座服務<br/><b>832-382-5645</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                | <div><b>進哥服務接送</b><br/>機場，賭場，購物訪友一切接送<br/>誠信可靠，安全準時<br/>7人座奔馳SUV，新款Nissan 4人座<br/>請電(手機號) <b>832-709-8947</b></div>                                                                                                                                                                                                                            | <div><b>美-中 快遞</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div><b>搬家公司</b><br/>Moving Service</div>                                                                                                                                                                                          | <div><b>聯合搬家公司</b><br/>公寓住家，公司搬運<br/>碼頭提貨，代客送貨<br/>短長途專業搬運鋼琴<br/>免費估價，價錢便宜<br/>電：<b>713-783-3789</b> 通<br/><b>626-297-9888</b> 國粵英<br/>unitedmoving.tx@gmail.com</div>                                                                                                                                                                           | <div><b>四季搬家公司 (需每天運者有特惠)</b><br/>政府註冊 ID 200897974，執照號碼: TXLic006575605C<br/>品質保證，價格便宜，32年專業經驗，免費到府估價。<br/>往 Austin, Dallas, San Antonio 特價優惠。<br/>本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，<br/>公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)<br/>英文電洽：<b>281-903-7688 832-867-5467</b><br/>或上網查詢：<a href="http://www.allseasonsmove.com">http://www.allseasonsmove.com</a></div> | <div><b>西南搬家</b><br/>(O) <b>281-933-1555</b><br/>(F) <b>281-933-2953</b><br/><b>www.swmoving.com</b><br/>Email: <a href="mailto:mike.kuo@swmoving.com">mike.kuo@swmoving.com</a><br/>●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。<br/>●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱<br/>包裝及自用車運送。<br/>●政府合法執照，25年經驗，工作保證，誠信可靠。</div> |
| <div><b>搬運快送</b><br/>箱式貨車 Cargo Van<br/>Couriers Delivery Moving<br/>公寓，Office，Studio<br/>商店，餐館。<br/>家具，建材，電器，<br/>購物，提貨。<br/><b>346-218-4568</b></div>                                                                            | <div><b>Tony's Fast Movers 快速搬運</b><br/>Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司<br/>We move - House - Apartment - Office - Storage<br/>local and long distance, call now for free quote!<br/>More Than 18 years Experience<br/>best price Guaranteed. 保證最好價格<br/>Call: <b>832-289-6211</b><br/>長短途搬運 <b>832-265-9258</b><br/>超過23年專業經驗，免費估價。</div> | <div><b>汽車保養修理</b><br/>Auto Repair</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><b>上門修車</b><br/>五十年經驗老師傅，<br/>修理各種品牌大小<br/>汽車。上門服務，<br/>隨叫隨到，收費低廉。<br/>請電：劉先生<br/><b>713-518-3425</b></div>                                                                                                                                                                |
| <div><b>車輛買賣</b><br/>Car for sale</div>                                                                                                                                                                                            | <div><b>專收購舊車壞車</b><br/>舊、壞車<br/>動或不動<br/>一律高價收購<br/>中英粵越。電話：<br/><b>713-482-9267</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                      | <div><b>上門現金收購</b><br/>二手車<br/>現金收購舊車，碰撞車<br/>高於Trade in 10%<br/>請電：Paul<br/><b>346-234-9893</b><br/>普通話/廣東話</div>                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
**John Robbins 281-965-6390**  
**Jun Gai 281-498-4310**

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Sunday, December 11 2022

## Ukraine gets more U.S. aid as Russia-Iran ties worry West

KYIV, Dec 9 (Reuters) - The United States announced new military aid for Ukraine on Friday and vowed to disrupt Russian ties with Iran, which a British envoy said involved Moscow seeking hundreds of ballistic missiles and offering unprecedented military support in return.

Tehran and Moscow have denied Western accusations that Russia is using Iranian drones to attack targets in Ukraine, where officials warned on Friday of a winter-long power deficit after repeated Russian attacks on its energy infrastructure.

Two senior Iranian officials and two Iranian diplomats told Reuters in October that Iran had promised to provide Russia with surface-to-surface missiles as well as more drones.

White House national security spokesman John Kirby told reporters Washington was very concerned about the “deepening and burgeoning defense partnership” between Iran and Russia, and would work to disrupt that relationship, including on drones.  
as sending a \$275 million package of aid to Ukraine to strengthen air defences and defeat drones, he said.

Britain’s U.N. Ambassador Barbara Woodward said Iran had sent hundreds of drones that Russia had used in Ukraine.

“Russia is now attempting to obtain more weapons, including hundreds of ballistic missiles,” she told reporters. “In return, Russia is offering Iran an unprecedented level of military and technical support.”

The Iranian and Russian missions to the United Nations did not immediately respond to requests for comment.

Russian President Vladimir Putin earlier said Moscow would probably do a deal over Ukraine one day but that Russia’s near-total loss of trust in the West would make an eventual settlement, which he did not elaborate on, much harder to reach.

Russia has clamped down on dissent since it invaded Ukraine in February, and a Moscow court on Friday sentenced opposition politician Ilya Yashin to eight and a half years in prison on charges of spreading “false information” about the army.

Yashin had discussed in a YouTube video evidence uncovered by Western journalists of Russian war crimes in Ukraine. Moscow denies committing war crimes. In a post on his Telegram channel, Yashin urged supporters to continue opposing the war.

The entire front line in eastern Ukraine was being shelled, the governor of Ukraine’s eastern Donetsk region, which is partly occupied by Russia, said, adding that five civilians were killed and two wounded in Ukrainian-controlled areas.

President Volodymyr Zelenskiy said Ukrainian forces were standing their ground in the Donbas, made up of Donetsk and Luhansk regions, despite huge difficulties, but that Russian forces had reduced the town of Bakhmut to ruins.



“The situation on the front line remains very tough,” he said in an evening address. “I thank all our heroes, all soldiers and commanders who are ... repelling assaults and inflicting significant losses on the enemy.”

Aftermath of shelling in Donetsk

Reuters was not able to verify those battlefield reports.

### ‘THE QUESTION OF TRUST’

Putin earlier repeated an accusation that the West was “exploiting” Ukraine and using its people as “cannon fodder” in a conflict with Russia, and said the West’s desire to maintain its global dominance was increasing risks.

“They deliberately multiply chaos and aggravate the international situation,” Putin said in a video message to a summit of defence ministers from the Shanghai Cooperation Organisation and a group of ex-Soviet states.

He later specifically criticized France and Germany, which in 2014 and 2015 brokered ceasefire accords between Kyiv and Russian-backed separatists in eastern Ukraine, saying they had betrayed Moscow by supplying Ukraine with weapons.

“The question of trust arises. And trust of course is almost at zero... But nevertheless, in the final analysis we have to come to agreements. I have already said many times that we are ready for these agreements,” Putin said.

Putin, who was speaking in the Kyrgyz capital Bishkek, also said Russia - the world’s biggest exporter of energy - might cut its oil production and would refuse to

sell oil to any country that imposed the West’s “stupid” price cap on Russian oil.

The Group of Seven major powers, the European Union and Australia last week agreed a \$60 per barrel price cap on Russian seaborne crude oil.

### PRISONER SWAP

Yet in a reminder that, despite the hostilities, Russia maintains lines of communication with the West, Moscow on Thursday freed U.S. basketball player Brittney Griner in return for the release of Russian arms dealer Viktor Bout.

A plane carrying Griner landed in the United States early on Friday, nearly 10 months after she was detained in Russia on drug charges, while television images showed Bout being hugged by his mother and wife after landing in Moscow.

Putin said further prisoner swaps were possible and the White House said it would work to gain the release of Paul Whelan, a U.S. Marine Corps veteran convicted of espionage in 2020 in a trial that U.S. diplomats said was unfair and opaque.

Separately, Russian and U.S. diplomats met in Istanbul on Friday to discuss a number of technical issues in their vexed relationship, both sides confirmed, though the Ukraine war was not part of their talks.

# 休士頓黃頁

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS



美南報業電視傳媒集團  
SOUTHERN NEWS GROUP

走進歷史 • 策劃將來



休斯頓最具影響力的中文黃頁

T 281-498-4310  
F 281-498-2728

11122 Bellaire Blvd Houston, TX 77072

ad@scdaily.com  
www.scdaily.com

# WEA LEE'S GLOBAL NOTES

12/09/2022

## TSMC rises in American desert



Ninety one years old Morris Chang spent what may be the most glorious and unforgettable day of his life in Phoenix Arizona this week including his wife being surrounded by U S president Biden and the most powerful tech giants.

As president Biden said on the ceremony who said the the United States could not lead the world again in the manufacturing industry ?

The founder of TSMC also said “ his dream came true but the

globalization is almost dead Free trade is almost dead.”

When he came to Taiwan from Dallas Texas Morris Chang was invited by former Leaders of KMT to start the industrial park project

It’ s really thirty year Feng Shui taking turn this project rises up in the desert of Arizona may change the pattern of world competition in the future. Because the end of globalization are It’ s disaster or a blessing Time will tell us.



**Wea H. Lee**  
**Wealee@scdaily.com**

Chairman of International District Houston Texas

**Publisher Southern Daily Wea H. Lee**

Southern News Group Chairman / CEO  
Chairman of International Trade & Culture Center  
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



**Southern DAILY** Make Today Different

## Editor's Choice



Japan fans react as they watch their penalty shootout against Croatia during the World Cup, at the Bee bar in Tokyo Japan, December 6. REUTERS/Kim Kyung-Hoon



Portugal's Goncalo Ramos celebrates scoring their first goal against Switzerland during their Round of 16 World Cup match in Qatar, December 6. REUTERS/Kai Pfaffenbach



South Korea players and coaching staff celebrate after their match against Portugal as South Korea qualify for the knockout stages of the World Cup in Qatar, December 2. REUTERS/Kai Pfaffenbach



Pandemic prevention workers wait for the start of their shift to look after buildings as residents undergo home quarantine, in Beijing, China, December 8. REUTERS/Thomas Peter



A Russian military helicopter flies near the reconstructed World War Two memorial Savur-Mohyla before its official reopening in the course of Russia-Ukraine conflict in the Donetsk region, Ukraine, September 8, 2022. REUTERS/Alexander Ermochenko



Girls play with paper umbrellas before the Mid-Autumn festival at the Yu Garden, following the COVID-19 outbreak, in Shanghai, China. REUTERS/Aly Song

## Highlights From The United Nations’ Latest Release Of Its World Population Estimates

# Key Findings From The 2022 United Nations Population Prospects Study

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



**Key Points**

*How many people are there in the world? How many die each year, and how many babies are born? These are key questions that we need to understand the world around us. The global population dataset is one of our most important at Our World in Data: it underpins nearly every topic we cover. The UN releases an update of its World Population Prospects every two years. Its latest release was due in 2021 but was delayed as a result of the COVID-19 pandemic. But, today – on World Population Day – the long-awaited dataset has been released. The following article highlights some of the key findings of the twenty-seventh publication of the ‘World Population Prospects’.*

**Overview**

## United Nations

July 11, 2022  
Department of Economic and Social Affairs Population Division  
World Population Prospects 2022

*The 2022 Revision of World Population Prospects* is the twenty-seventh edition of official United Nations population estimates and projections that have been prepared by the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs of the United Nations Secretariat. It presents population estimates from 1950 to the present for 237 countries or areas, underpinned by analyses of historical demographic trends. This latest assessment considers the results of 1,758 national population censuses conducted between 1950 and 2022, as well as information from vital registration systems and from 2,890 nationally representative sample surveys. The 2022 revision also presents population projections to the year 2100 that reflect a range of plausible outcomes at the global, regional and national levels.

By Hannah Ritchie, Edouard Mathieu, Lucas Rod s-Guirao and Marcel Gerber

### #1. The World Population Will Pass 8 Billion At The End Of 2022

Since 1975 the world has been adding another billion people every 12 years. It passed its last milestone – 7 billion in 2011. And, by the end of 2022, it will pass another one: **there will be 8 billion people in the world.** While this rate of absolute growth is similar to previous decades, the growth rate continues to fall. Since 2019, the global population growth rate has fallen below 1%.

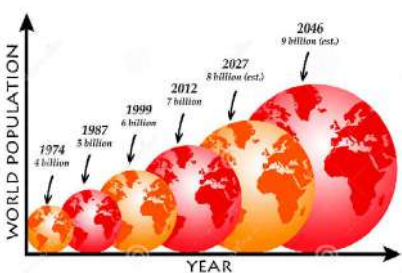


That’s less than half its peak rate of growth – of 2.3% – in the 1960s. As global fertility rates continue to fall (see below), this rate will continue to fall.

### #2. The UN Estimates Around 15 Million Excess Deaths In 2020 And 2021 From The COVID-19 Pandemic

The Coronavirus (COVID-19) pandemic has had a significant impact on global population and migration trends. We know that the confirmed death toll from COVID-19 is likely to significantly underestimate the true number of deaths because of limited testing. One way to get a better estimate of the total mortality impact of the pandemic is to look at excess mortality data. We can look at the total number of deaths and compare this to the number we expect to occur in a non-pandemic year.

**In its latest population dataset, the UN estimates that in 2020, there were approximately 5 million excess deaths. In 2021, this figure was 10 million.** This estimate of 15 million excess deaths over 2020 and 2021 is in line with estimates from other organizations. The Economist put its central estimate of excess deaths at 17.6 million. The World Health Organization, which is a UN organization, estimated 14.9 million excess deaths. These death figures are highly uncertain. But what’s clear is that the number of confirmed deaths – which was just 5.4 million by the end of 2021 – captures just a fraction of the true impact of the pandemic.



### #3. The Global Population Is Projected To Peak At Around 10.4 Billion In 2086

The world population has increased rapidly over the last century. When will it come to an end? Previous versions of the UN World Population Prospects showed a significant slowdown in population growth, with very slow growth – almost reaching a plateau – by the end of the century. In its previous release, it projected that the world population would be around 10.88 billion in 2100, and would not yet have peaked. **In this new release, the UN projects that the global population will peak before the end of the century – in 2086 at just over 10.4 billion people.** There are several reasons for this earlier, and lower, peak. One is that the UN expects fertility rates to fall more quickly in low-income countries compared to previous revisions. It also expects less of a ‘rebound’ in fertility rates across high-income countries in the second half of the century.

### #4. The Global Fertility Rate Has Continued To Decline To 2.3 Births Per Woman

A key determinant of the global population rate is the average number of children that women have over their lifetime – the ‘fertility rate’. Fertility rates have fallen rapidly across the world in recent decades. In 1950, the average woman gave birth around 5 times. Since then, fertility rates have more than halved. In 2021, this global figure was 2.3 births per woman.



If you switch to the map tab in the interactive chart you see that most people in the world now live in countries where fertility rates are at – or below – the ‘replacement level’. This is the level at which populations would stabilize or shrink over the long-term. The UN reports that two-thirds of people live in countries where the fertility rate is below 2.1 births per woman. In some high-income countries such as South Korea, Japan, Spain, or Italy, it is as low as 1.3 births per woman.

### #5. Next Year India Is Expected To Take Over From China As The World’s Most Populous Country

China has been the world’s most populous country for decades. It is now home to more than 1.4 billion people. However, its population growth rate has fallen

significantly following a rapid drop in its fertility rate over the 1970s and 80s. The fertility rate in India has also fallen substantially in recent decades – from 5.7 births per woman in 1950 to just 2 births per woman today. However, the rate of this decline has been slower. Because of this, India will very soon overtake China as the most populous country in the world. The UN expects this to happen in 2023. (Courtesy <https://ourworldindata.org/>) For more information, go here: <https://ourworldindata.org/world-population-update-2022>.

### Related

#### World Population Highlights

**The Current World Population**  
**7,961,890,500**

#### TOP 20 LARGEST COUNTRIES BY POPULATION

|    |             |               |    |            |               |    |          |             |
|----|-------------|---------------|----|------------|---------------|----|----------|-------------|
| 1  | China       | 1,450,762,207 | 2  | India      | 1,408,316,238 | 3  | U.S.A    | 335,015,755 |
| 4  | Indonesia   | 275,565,569   | 5  | Pakistan   | 230,046,479   | 6  | Brazil   | 215,692,458 |
| 7  | Nigeria     | 217,184,939   | 8  | Bangladesh | 168,114,231   | 9  | Russia   | 146,062,225 |
| 10 | Mexico      | 131,763,917   | 11 | Japan      | 125,692,247   | 12 | Ethiopia | 121,119,605 |
| 13 | Philippines | 112,649,389   | 14 | Egypt      | 106,448,353   | 15 | Vietnam  | 99,162,605  |
| 16 | D.R. Congo  | 95,518,891    | 17 | Turkey     | 86,236,933    | 18 | Iran     | 86,251,924  |
| 19 | Germany     | 84,334,434    | 20 | Thailand   |               |    |          |             |

#### World Population: Past, Present, and Future

At the dawn of agriculture, about 8000 B.C., the population of the world was approximately 5 million. Over the 8,000-year period up to 1 A.D. it grew to 200 million (some estimate 300 million or even 600, suggesting how imprecise population estimates of early historical periods can be), with a growth rate of under 0.05% per year.) A tremendous change occurred with the industrial revolution: whereas it had taken all of human history until around 1800 for world population to reach one billion, the second billion was achieved in only 130 years (1930), the third billion in 30 years (1960), the fourth billion in 15 years (1974), and the fifth billion in only 13 years (1987).



- During the 20th century alone, the population in the world has grown from 1.65 billion to 6 billion.
- In 1970, there were roughly half as many people in the world as there are now.
- Because of declining growth rates, it will now take over 200 years to double again.

#### Population Growth Rate

Population in the world is, as of 2020, growing at a rate of around 1.05% per year (down from 1.08% in 2019, 1.10% in 2018, and 1.12% in 2017). The current average population increase is estimated at **81 million**

**people per year.** Annual growth rate reached its peak in the late 1960s, when it was at around 2%. The rate of increase has nearly halved since then, and will continue to decline in the coming years. World population will therefore continue to grow in the 21st century, but at a **much slower rate compared to the recent past.** World population has doubled (100% increase) in 40 years from 1959 (3 billion) to 1999 (6 billion). It is now estimated that it will take another nearly 40 years to increase by another 50% to become 9 billion by 2037.



The latest **world population projections** indicate that world population will reach 10 billion persons in the year 2057.

#### World Population Forecast (2020-2050)

**10 Billion (2057)** The United Nations projects world population to reach 10 billion in the year 2057.

**9 Billion (2037)** World population is expected to reach 9 billion in the year 2037.

**8 Billion (2023)** World population is expected to reach 8 billion people in 2023 according to the United Nations (in 2026 according to the U.S. Census Bureau).

**7.96 Billion (2022)** The current world population is 7.96 billion as of July 2022 [1] according to the most recent United Nations estimates elaborated by Worldometer. The term “World Population” refers to the human population (the total number of humans currently living) of the world.



**7 Billion (2011)** According to the United Nations, world population reached 7 billion on October 31, 2011.

The US Census Bureau made a lower estimate, for which the 7 billion mark was only **reached on March 12, 2012.**

**6 Billion (1999)** According to the United Nations, the 6 billion figure was reached on October 12, 1999 (celebrated as the Day of 6 Billion). According to the U.S. Census Bureau instead, the six billion milestone was reached on July 22, 1999, at about 3:49 AM GMT. Yet, according to the U.S. Census, the date and time of when 6 billion was reached will probably change because the already uncertain estimates are constantly being updated. (Courtesy <https://www.worldometers.info/>)

## Future Work: Will Your Career Of Tomorrow Be On Mars?



By Louis Efron

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Look around the space where you are sitting. How many of the things you see were not available to you as a child? Perhaps you note a laptop, smart phone or Wi-Fi connection? Now imagine these things vanished. What would your life be like? Think back to when you were a child. Could you have imagined the items you now can’t live without? This same dynamic may soon be on the horizon for jobs on Mars—we may one day wonder how we ever confined our human activities to Earth. Advancing technology continues to create more unique and interesting jobs—for now, all of them based on planet Earth. But change may be upon us.

*If the human race is to continue for another million years, we will have to boldly go where no one has gone before,” the late Stephen Hawking argued.*

As Elon Musk, Jeff Bezos, NASA scientists and others continue to bring the possibility of living on another planet into the foreseeable future, the reality of an inter-planetary economy and job market could be just around the corner.

By 2024, Musk’s SpaceX aims to send the first astronauts to Mars. President Trump’s 2020 budget includes funding for a manned Mars mission to launch as soon as 2026, with a goal of bringing back samples of the Red Planet. Such studies of rock, soil and atmosphere samples could bring new insights into the sphere’s geology and water presence, and may even locate evidence of

past or current life.

In fact, multiplanet settlements maybe crucial for the long-term survival of humans. Amazon’s founder and CEO Jeff Bezos believes that expanding our living options in our solar system “is not something that we may choose to do; this is something we must do.” Environmental destruction, natural resource constraints, rapid population growth and potentially deadly asteroids or other natural disasters could leave Mother Earth with a limited capacity to sustain our continued growth. Colonizing another planet could lift the barriers Earth may present to the continued expansion of humanity.



### Why Mars?

While planets in our solar system are subject to extreme temperatures and the dangerous elements of space, Mars has some similarities to Earth. It is also in what is called the Habitable Zone, an area where conditions might potentially support life. While its air is too thin to breathe and its surface temperature too cold for unsheltered

life, Mars—unlike other planets in our solar system—has the benefit of a 24-hour day, four seasons, canyons, volcanoes, polar ice caps, river beds, dried lakes and even some liquid water. Based on our current exploration and understanding of our solar system, there is no planet better suited to interplanetary migration than Mars.

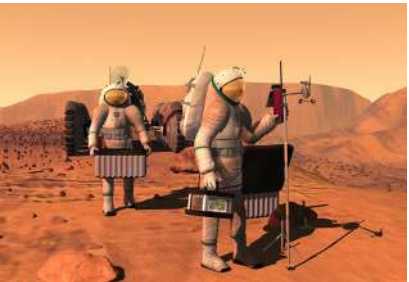
### What Jobs Will Be Available On Mars?

Initially, a strong background in science and mathematics will be most desirable. However, as a yearning to see more of Mars accelerates, films, television programs, and reality shows marketed on Earth will attract talent of all kinds to the Red Planet.

The opportunity to be highly innovative on Mars will be another aspect of work on the planet and a strong additional talent attractor. An early Mars colony could generate a lot of income by being an inventors colony. Isolated from the distractions of Earth and challenged to come up with solutions to problems on the planet, Mars will be a pressure cooker for innovation with inhabitants being free to innovate without the bureaucracy on Earth,” explains Dr. Robert Zubrin, founder of the Mars Society and author of the new book *The Case for Space*.

### How Do I Apply For Interplanetary Work?

Interplanetary job seekers can apply for desired opportunities on the career web pages of organizations such as SpaceX, Bezos’s Blue Origin and NASA. Also helpful will be specialized industry job sites like Space Individuals and Space Careers. NASA has even released poste advertising jobs on Mars for surveyors, farmers, teachers and technicians. While most jobs working in space are currently based on Earth, space exploration companies require people in every career discipline. Opportunities in engineering, design, software development, manufacturing, human resources, finance, IT, legal, marketing, sales and many other jobs that exist on our planet will be available.



### How Will I Get To My New Job?

To make Mars a viable option for a new economy, affordable, safe, reliable and frequent transportation must be available to the general public. Reusable rocket technology like Musk’s will be essential to creating the equivalent of an airline industry in space. Initial passenger rockets could potentially carry up to 100

people or more and 450 tons of cargo.

### Will It Be Safe To Live And Work On Mars?

If terraforming, or any other transformative process, is used in an attempt to alter the environment to make Mars habitable, there is no guarantee of a positive outcome. Warming the planet could awaken previous or current Martian life forms, with unknown consequences. A lower gravitational pull could weaken our bones and muscles, and increased radiation may heighten our chances of cancer. In all cases, safety is a concern and the loss of life is a distinct possibility for early settlers. Initial isolation from larger groups of people or a sustained dramatic change to social, living and dietary conditions, along with sleep disorders due to slightly longer days, could present a challenge to the mental and emotional well-being of those living and working on Mars.

### How Will I Communicate With Those On Earth?

Eventually, near-real-time holoportation capable of virtually placing people in the same room, even if they are on different planets, will make communicating with family, friends and co-workers on Earth a natural and seamless experience. As image and personal bot technologies advance, your physical location may not matter all that much.



### Are Earth Visits An Option?

With the doubling of technological advancement about every 12 to 18 months, return visits to Earth will certainly be in the cards someday. Until then, hologram rooms and other technologies could provide virtual reality visits that come fairly close to feeling like you are back on Earth. If you decide to break up your travels and live on the moon first, as Bezos advises, the chances of an Earth holiday are pretty good.

### Where Will I Live, Eat and Shop?

Initially, all living, eating and shopping spaces will be indoors to insulate humans from unbreathable air and cold temperatures. If the planet behaves favorably in our attempts to inhabit it, future communities could mirror those on Earth, and familiar activities could even include grabbing lunch at McDonalds. But considering the likely cost of raising cattle on Mars or developing and producing lab-grown meat, you should expect to pay a lot more for your Big Mac. Vegetables will most likely be the first crops grown on Mars, so a salad may be the best choice for your budget. As for shopping, Amazon could still be your desired option:

Bezos is already planning deliveries to the moon.

### Healthcare On Mars?

Recruitment decisions will need to be thoughtful and measured, and contingencies must be in place for re-deploying skills and talents to other meaningful work when a person no longer fulfills his or her job responsibilities or the position isn’t needed. This will also lead to considerations of disability and retirement. To ensure a high quality of life for all Mars citizens, programs must be in place to house and care for those who can no longer do these things for themselves, and a universal health care and universal basic income model could guarantee health care and a minimum livable income to everyone, regardless of circumstance. However, the social-economic dynamic on the Red Planet could change as a space airline industry develops, as noted earlier.

### Will I Feel Like I Belong On Mars?

Once a homogenous Martian population evolves, will those from Earth be welcome on Mars? Will an independent Mars economy evolve, or will Earth be fiscally strengthened and positioned as the central economic hub of our solar system?



If Mars does develop an independent economy with little to no reliance on an import/export market, will it become sovereign from Earth? Will such sovereignty create political and power struggles, divided ideals and, ultimately, lead to a scenario like that in H.G. Wells’ War of the Worlds? Education and understanding will be key as humans seek to inhabit other planets in our solar system and, perhaps someday, beyond. Organizations like the National Space Society, a non-profit group dedicated to the creation of a spacefaring civilization, has been leading the charge in this area since 1974 and is a good source for research, articles, publications and general information about how those on Earth can leverage “the vast resources of space for the dramatic betterment of humanity.” The Mars Society, founded in 1998, is another helpful source of information specifically related to human settlement on the Red Planet.

On Mars, humans will discover unique ways to contribute meaningfully to our cosmos and perhaps even sustain the human race. (Courtesy forbes.com)

### About the Author

Louis Efron (LouisEfron.com) is a globally recognized thought leader, speaker, writer and Fortune 200 HR Executive.

# 完整修車廠《修車師姐》徐云專欄 43 汽車維修保養中易被忽視的幾處部件

很多車主都知道汽車需要定期、例行保養，如更換三濾、機油等消耗品，檢查輪胎和製動系統的安全性等。但是，在車輛的運行過程中，很多部件都在不斷地磨損，例行保養、檢查範圍也遠遠不限於三濾、機油、剎車片、火花塞等，很多地方如果平時不注意檢查、維護，說不定什麼時候就會出現意想不到的故障。下面就是容易被忽視的一些汽車部件。

## 1，點火線圈(Ignition Coil)

很多人都知道火花塞要定期更換，卻忽略了點火系統其他部件的維護，點火高壓線圈就是其中之一。在發動機運轉時，點火線圈上經常有數萬伏的高壓脈衝電流，由於它長時間工作在高溫、多塵、振動的環境中，不可避免地要發生老化甚至破損。

## 2，制動盤(Brake Rotor)

制動盤與製動蹄片是一對摩擦兄弟，制動蹄片磨損了，制動盤也會有一定的磨損。這個道理是很淺顯的，很多人在保養車輛時卻只注意更換蹄片，忽略了更換制動盤。制動盤過度磨損帶來的後果很嚴重，一般來說，在製動蹄片更換2-3次之後，制動盤也應更換。



每個人都有一顆心臟，如果心臟停止跳動，生命也將隨之消失。汽車也不例外，發動機就是汽車的心臟，尤其在春夏之交的季節，由於濕度較大，而且氣溫時高時低，容易對發動機造成損傷，因此，保養的好與壞直接影響著汽車的性能和它的使用壽命。車主們最愛犯的五大毛病是直接導致愛車產生“心臟病”的原因。

### 不定期保養發動機

通常人們總是喜歡在改裝上投入很多錢，但卻容易忽視按期給發動機做保養。據統計，車輛因發動機保養不良造成的故障佔總故障的

別心疼錢，它帶給你的安全保障可是無價的。

## 3，發動機支架(Engine Mount)

發動機支架是用來將發動機及變速器的工作會產生震動的車架上的。由於發動機及變速器的工作會產生震動，為了減少震動感必須要靠能起緩衝作用的發動機支架，一定是橡膠做的。經過長期的高溫及震動和壓力的作用產生老化橡膠破裂。一般來講發動機支架(Engine Mount)的壽命只有6萬-8萬英里。

## 4，電氣插接件

汽車上除了極少數重要的電氣插接件採用金觸點，其餘大部分接頭都採用銅-鋅合金，在正常情況下，它的可靠性是有保障的，但如果車子長期在高溫、高濕、顛簸的環境下運行，這些接頭就有可能產生鬆動、鏽蝕、接觸不良等故障，而一些稀奇古怪的電氣故障也大多由此而產生。因此，在例行保養時，應著重檢查車上的電腦、傳感器、噴油嘴等部件的接頭。

完整修車廠 Complete Auto Center

Tel:281-564-6541

Address:4605 Cook Road, Houston, TX77072



# 完整修車廠 修車師姐徐云專欄 愛車“心臟病”五原因 忌曲軸箱油泥多

50%。可見發動機保養對延長車輛使用壽命能起到至關重要的作用。當然也會給你減少不必要的損失，要不怎麼會有“以養代修”這個說法。

提醒：不僅僅是在常規的保養期限內要進行發動機的養護，在駕駛經過一些特別潮濕或者粉塵特別大的地區時，都要對發動機的相關部件做一些檢查保養。

### 機油變質及機油濾芯不暢

不同等級的潤滑油在使用過程中油質都會發生變化。車輛行駛一定裏程之後，性能就會惡化，可能會給發動機帶來種種問題。為了避免這些故障的發生，應該結合使用條件定期給汽車換油，並使油量適中，一般以機油標尺上下限之間為好。

機油從機油濾芯的細孔通過時，把油中的固體顆粒和黏稠物積存在濾清器中。如濾清器堵塞，機油則不能順暢通過濾芯，會脹破濾芯或打開安全閥，從旁通閥通過，仍把臟物帶回潤滑部位，促使發動機磨損加快，內部的污染加劇。因此機油濾芯的定期更換同樣重要。

提醒：機油不要加少了，但也不要加多了

，不是越貴的名牌合成機油就越好，適合你的愛車的機油才是最好的。

### 空氣濾芯堵塞

發動機的進氣系統主要由空氣濾芯和進氣管道兩部分組成。根據不同的使用情況，要定期清潔空氣濾芯，可使用的方法有高壓空氣由裏向外吹，把濾芯中的灰塵吹出。由於空氣濾芯為紙質，所以吹的時候要注意空氣的壓力不能過大，以免損壞濾芯。空氣濾芯一般在清洗2-3次後就應更換新的，清洗周期可以由日常駕駛區域的空氣質量而定。

提醒：購買質量好的廠家原裝提供的正廠件空氣濾芯也很重要。

### 進氣管道過臟

如果車輛經常行駛於灰塵較多、空氣質量較差的路況區域，就應該注意清洗進氣管道，保證進氣的暢通。進氣管道對於發動機的正常工作非常重要，如果進氣管道過臟，會導致效率下降，從而使發動機不能在正常的輸出功率範圍內運轉，加劇發動機的磨損和老化。

提醒：盡量少走灰塵多的區域，同時，空調格也要注意更換。

### 曲軸箱油泥過多

發動機在運轉過程中，燃燒室內的高壓未燃燒氣體、酸、水分、硫和氮的氧化物經過活塞環與缸壁之間的間隙進入了曲軸箱中，使其與零件磨損產生的金屬粉末混在一起，形成油泥。

少量的油泥可在油中懸浮，當量大時從油中析出，堵塞濾清器和油孔，造成發動機潤滑困難，從而加劇發動機的磨損。此外，機油在高溫時氧化會生成漆膜和積炭粘結在活塞上，使發動機油耗增大、功率下降，嚴重時使活塞環卡死而拉缸。

提醒：要減少油泥產生，使用高質量的燃油是十分有必要的，所以建議車主加油時盡可能到正牌的加油站。此外，使用質量過關的潤滑油以及按照廠商規定的保養周期對潤滑油以及機油濾清器進行更換也是很關鍵的。另外，請經常檢查自己愛車的機油油位，不足時應盡快補充。

完整修車廠 Complete Auto Center

Tel:281-564-6541

Address:4605 Cook Road, Houston, TX77072

# 2022休士頓華人園藝協會感恩節聚餐聯誼



舞蹈“紅棗樹”，表演者：馮曉梅、周依、梁妙霞、梁少英



旗袍走秀，表演者：梁少英、王燕平、王詠琴、周依、張斯惠。



博愛養心拳，表演者：劉燕梅、王詠琴



柔力彩球“開門紅”，表演者：劉燕梅



舞蹈“紅棗樹”，表演者：馮曉梅、周依、梁妙霞、梁少英



古典舞“手之語”，表演者：閔玫、童星

節目主持兼策劃：閔玫  
音樂錄音播放：馮曉梅及雙胞胎女兒  
攝影：遊少敏、花立、鄒鴻勇、盧耀輝



藏族舞“雪兒達娃”，表演者：王燕平